

LS 14, LS 16, LSC Cart

Hydraulic Cut-off Saw

Scie Pendulaire

Hydraulische Trennsäge

Sierra Hidráulico

Serra Hidráulica De Pêndulo

Sega A Pendolo Idraulica

Hydraulisk Kapsav



LS 14, LS 16, LSC Cart

Spare parts list

Liste de pièces de rechange

Ersatzteilliste

Lista de piezas de repuesto

Lista de peças

Listino ricambi

Reservedelsliste

Atlas Copco

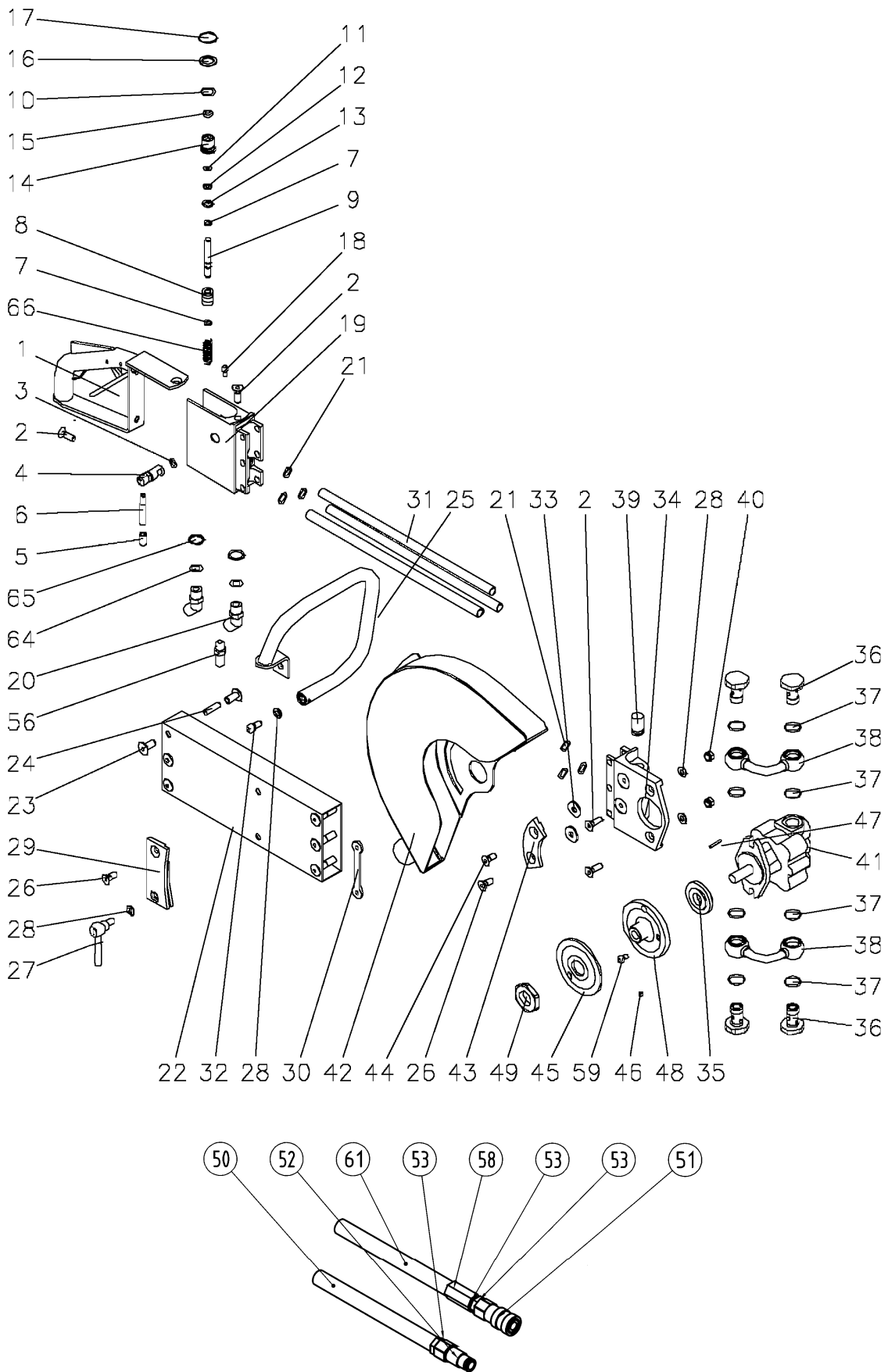


Fig. No. No. de fig. Abb. Nr. Núm de fig.	Ordering No Référéncé Bestellnummer Núm. Pedido Encomenda No No Cat. Bestel nr.	Quantity Quantité Anzahl Cantidad Qvantidade Quantitá Aantal Lukumäärä Antal	Description Description Beschreibung Descripción Descrição Omschrijving Beskrivelse Beskrivelse Beskrivning	Contents Sommaire Inhalt Índice Conteúdo Contenuto Inhoud Sisältö Indhold Innhold Innehåll	Dimensions Dimensions Abmessungen Dimensiones Dimensões Dimensioni Afmetingen Mitat Dimensioner Dimensjoner Dimensioner
--	---	--	---	--	---

LS 14

1	3371 8090 03	1	Grip complete		
2	3371 8097 06	2	Screw	M8x25	
3	3371 8097 29	1	O-ring	ø11x2	
4	3371 8091 05	1	Water valve		
5	3371 8177 66	1	Tip	ø8, black	
6	3371 8177 67	1	Roll pin	ø8x50	
7	3371 8147 32	2	Circlip	SW 8	
8	3371 8141 61	1	Trigger spool		
9	3371 8151 66	1	Trigger rod		
10	3371 8147 02	1	O-ring	ø16.3x2.4	
11	3371 8147 00	1	O-ring	ø8.3x2.4	
12	3371 8147 01	1	Back-up ring	ø8/12x1.5	
13	3371 8147 12	1	Circlip	SB 12	
14	3371 8141 20	1	Packing gland		
15	3371 8055 03	1	Seal	ø8/14x3.5/5	
16	3371 8097 00	1	Back-up washer	ø18/25x1.5	
17	3371 8097 01	1	Circlip	SB 25	
18	3371 8177 28	1	Screw	M6x10	
19	3371 8091 26	1	Valve block		
20	3371 8097 30	2	Nipple	3/8" BSP 3/4" UNF 45° Elbow	
21	3371 8187 05	6	O-ring	ø14x2	
22	3371 8091 19	1	Frame	For LS 14 Cut-off saw	
23	3371 8097 03	12	Bushing	M8x20, stainless	
24	3377 1220 08	6	Screw	M8x30	
25	3371 8090 27	1	Front handle	Bow with rubber coating	
26	3371 8097 05	2	Screw	M8x20	
27	3371 8097 11	1	Clamp screw	Assembly	
28	3377 0004 69	4	Washer	ø8	
29	3371 8091 30	1	Brake shoe		
30	3371 8091 01	1	Fastening plate		
31	3371 8091 45	3	Hydraulic tube	ø14x1.5	
32	3371 8055 04	1	Screw	M8x16	
33	3371 8097 10	2	Washer	ø8.4/24x2, nylon	

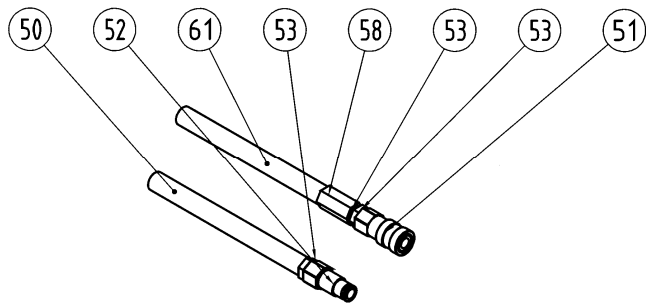
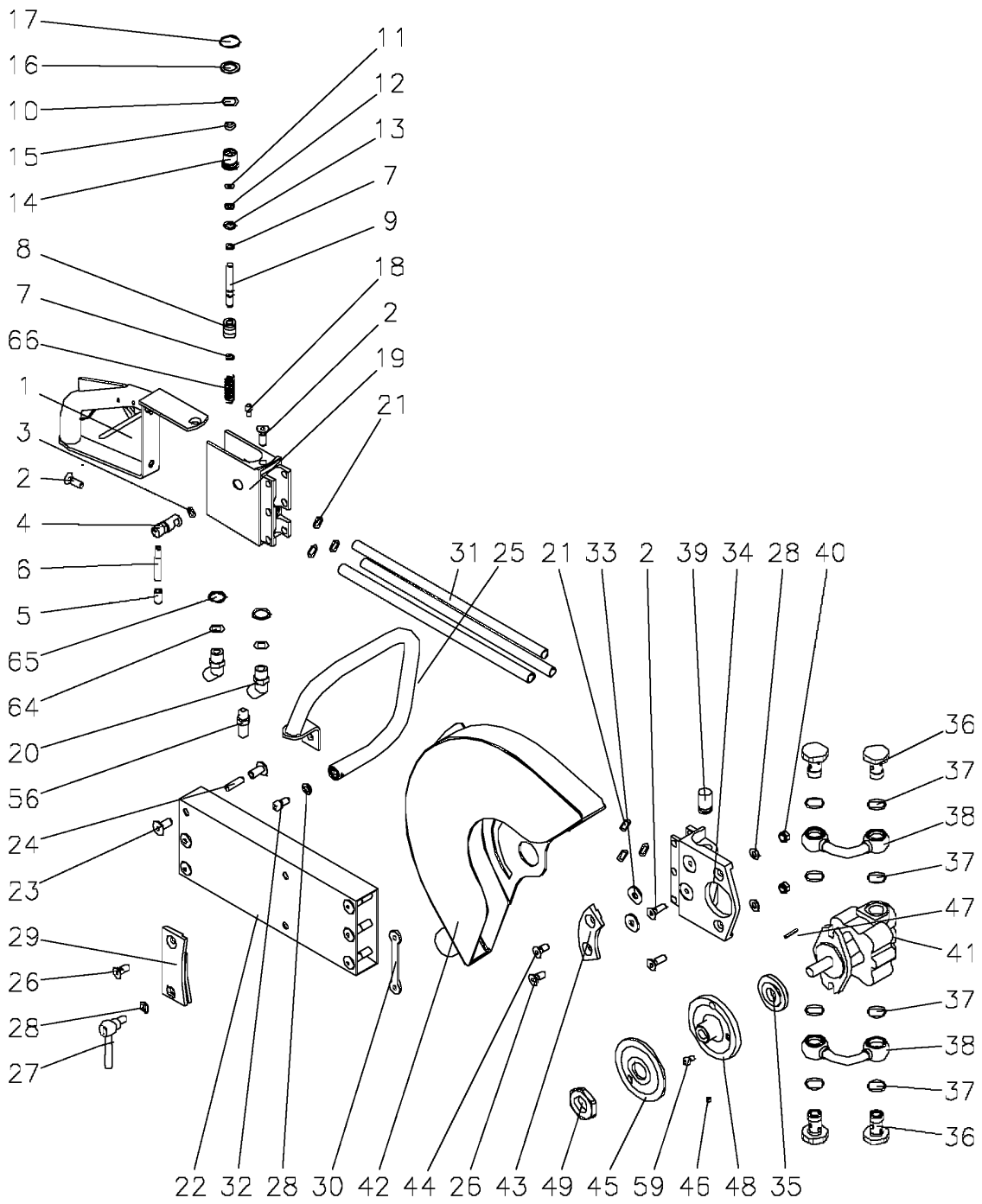


Fig. No. No. de fig. Abb. Nr. Núm de fig.	Ordering No Référéce Bestellnummer Núm. Pedido Encomenda No No Cat. Bestel nr. Tilaus nro. Bestillingsnummer Bestillingsnummer Best. nummer	Quantity Quantité Anzahl Cantidad Qvantidade Quantitá Aantal Lukumäärä Antal Antall Antal	Description Description Beschreibung Descripción Descrição Descripción Omschrijving Nimitys Beskrivelse Beskrivelse Beskrivning	Contents Sommaire Inhalt Índice Conteúdo Contenuto Inhoud Sisältö Indhold Innhold Innehåll	Dimensions Dimensions Abmessungen Dimensiones Dimensões Dimensioni Afmetingen Mitat Dimensioner Dimensjoner Dimensioner
--	---	---	---	--	---

LS 14

34	3371 8091 17	1	Motor flange		
35	3371 8091 22	1	Washer	For motor flange	
36	3371 8091 48	4	Banjo bolt	¾ UNF	
37	3371 8207 06	8	O-ring	ø22x1.5	
38	3371 8091 23	2	Banjo elbow		
39	3371 8097 32	1	Check valve	6 bar	
40	3377 1110 08	2	Nut	M8	
41	3378 0590 79	1	Hydraulic motor	MGG 20, finished	
42	3371 8091 18	1	Guard complete	For LS 14 Cut-off saw	
43	3371 8091 07	1	Guard retainer		
44	3371 8091 56	1	Screw	M8x20, finished	
45	3371 8091 15	1	Washer	For adaptor	
46	3378 0003 60	1	Screw	M5x6	
47	3371 8097 31	1	Parallel key	For MGG motor	
48	3371 8091 16	1	Adaptor	for 14"/16" discs	
49	3371 8091 27	1	Counter nut	1" UNF - left	
50	3371 8090 21	1	Tail hose	2.0 m 3/8"	
51	3371 8051 37	1	Quick-release coupling	06 Female	
52	3371 8051 38	1	Quick-release coupling	06 Male	
53	3377 0163 75	2	Seal ring	Bonded seal 3/8" BSP	
56	3371 8097 46	1	Hose fitting	¼" BSP M – ½" Hose barb	
57	3371 8097 47	1	Tip	ø38	
59	3371 8097 12	1	Screw	M6x6	
60	3371 8097 50	1	Tip	ø13	
61	3371 8090 21	1	Tail hose	2.0 m 3/8"	
64	3371 8051 09	2	O-ring	ø13.95x2.62	
66	3371 8141 63	1	Spring	for trigger valve	
-	3371 8096 00	1	Wrench	HEX 41, completion	
67	3378 0999 07		Seal kit	for MGG Motor	
-	3371 8090 10		Seal kit	Incl. Fig. No. 3, 7, 10-13, 15-17, 21, 37, 64, 67	
-	3371 8140 58		Trigger complete	Incl. Fig. No. 7-15, 66	

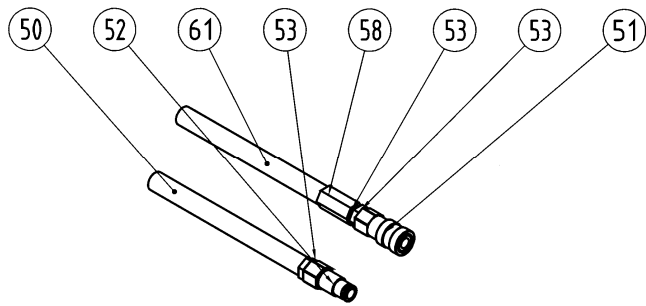
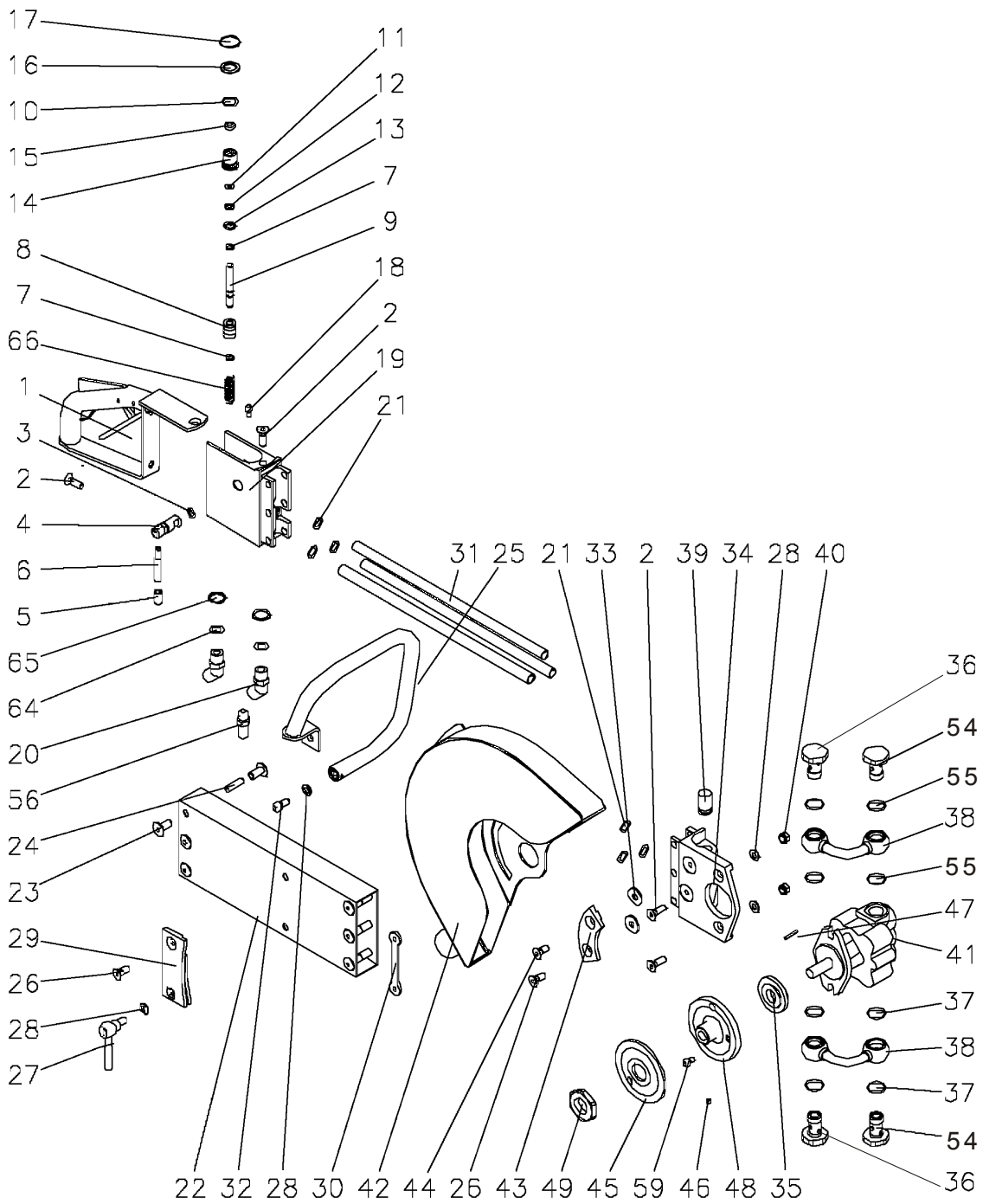


Fig. No. No. de fig. Abb. Nr. Núm de fig.	Ordering No Référéncé Bestellnummer Núm. Pedido Encomenda No No rif. Fig. Nr Bestel nr.	Quantity Quantité Anzahl Cantidad Qvantidade Quantitá Aantal Lukumäärä	Description Description Beschreibung Descripción Descrição Nimitys	Contents Sommaire Inhalt Índice Conteúdo Contenuto Inhoud Sisältö	Dimensions Dimensions Abmessungen Dimensiones Dimensões Dimensioni Afmetingen Mitat Dimensioner Dimensjoner Dimensioner
Fig. No.	Ordering No	Quantity	Description	Contents	Dimensions
No. de fig.	Référéncé	Quantité	Description	Sommaire	Dimensions
Abb. Nr.	Bestellnummer	Anzahl	Beschreibung	Inhalt	Abmessungen
Núm de fig.	Núm. Pedido	Cantidad	Descripción	Índice	Dimensiones
Fig. No	Encomenda No	Qvantidade	Descrição	Conteúdo	Dimensões
No rif.	No Cat.	Quantitá	Descripción	Contenuto	Dimensioni
Fig. Nr	Bestel nr.	Aantal	Omschrijving	Inhoud	Afmetingen
Kuva nr.	Tilaus nro.	Lukumäärä	Nimitys	Sisältö	Mitat
Fig. nr.	Bestillingsnummer	Antal	Beskrivelse	Indhold	Dimensioner
Fig. nr.	Bestillingsnummer	Antall	Beskrivelse	Innhold	Dimensjoner
Fig. nr.	Best. nummer	Antal	Beskrivning	Innehåll	Dimensioner

LS 16

1	3371 8090 03	1	Grip complete		
2	3371 8097 06	2	Screw	M8x25	
3	3371 8097 29	1	O-ring	ø11x2	
4	3371 8091 05	1	Water valve		
5	3371 8177 66	1	Tip	ø8, black	
6	3371 8177 67	1	Roll pin	ø8x50	
7	3371 8147 32	2	Circlip	SW 8	
8	3371 8141 61	1	Trigger spool		
9	3371 8151 66	1	Trigger rod		
10	3371 8147 02	1	O-ring	ø16.3x2.4	
11	3371 8147 00	1	O-ring	ø8.3x2.4	
12	3371 8147 01	1	Back-up ring	ø8/12x1.5	
13	3371 8147 12	1	Circlip	SB 12	
14	3371 8141 20	1	Packing gland		
15	3371 8055 03	1	Seal	ø8/14x3.5/5	
16	3371 8097 00	1	Back-up washer	ø18/25x1.5	
17	3371 8097 01	1	Circlip	SB 25	
18	3371 8177 28	1	Screw	M6x10	
19	3371 8091 26	1	Valve block		
20	3371 8097 30	2	Nipple	3/8" BSP 3/4" UNF 45° Elbow	
21	3371 8187 05	6	O-ring	ø14x2	
22	3371 8091 60	1	Frame	for LS 16 Cut-off saw	
23	3371 8097 03	12	Bushing	M8x20, stainless	
24	3377 1220 08	6	Screw	M8x30	
25	3371 8090 27	1	Front handle	Bow with rubber coating	
26	3371 8097 05	2	Screw	M8x20	
27	3371 8097 11	1	Clamp screw	Assembly	
28	3377 0004 69	4	Washer	ø8	
29	3371 8091 30	1	Brake shoe		
30	3371 8091 01	1	Fastening plate		
31	3371 8091 61	3	Hydraulic tube	ø14x1.5	
32	3371 8055 04	1	Screw	M8x16	
33	3371 8097 10	2	Washer	ø8.4/24x2, nylon	

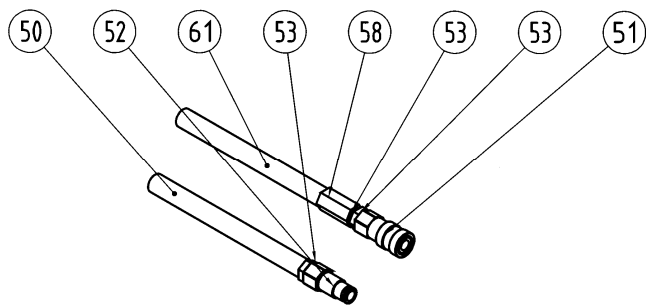
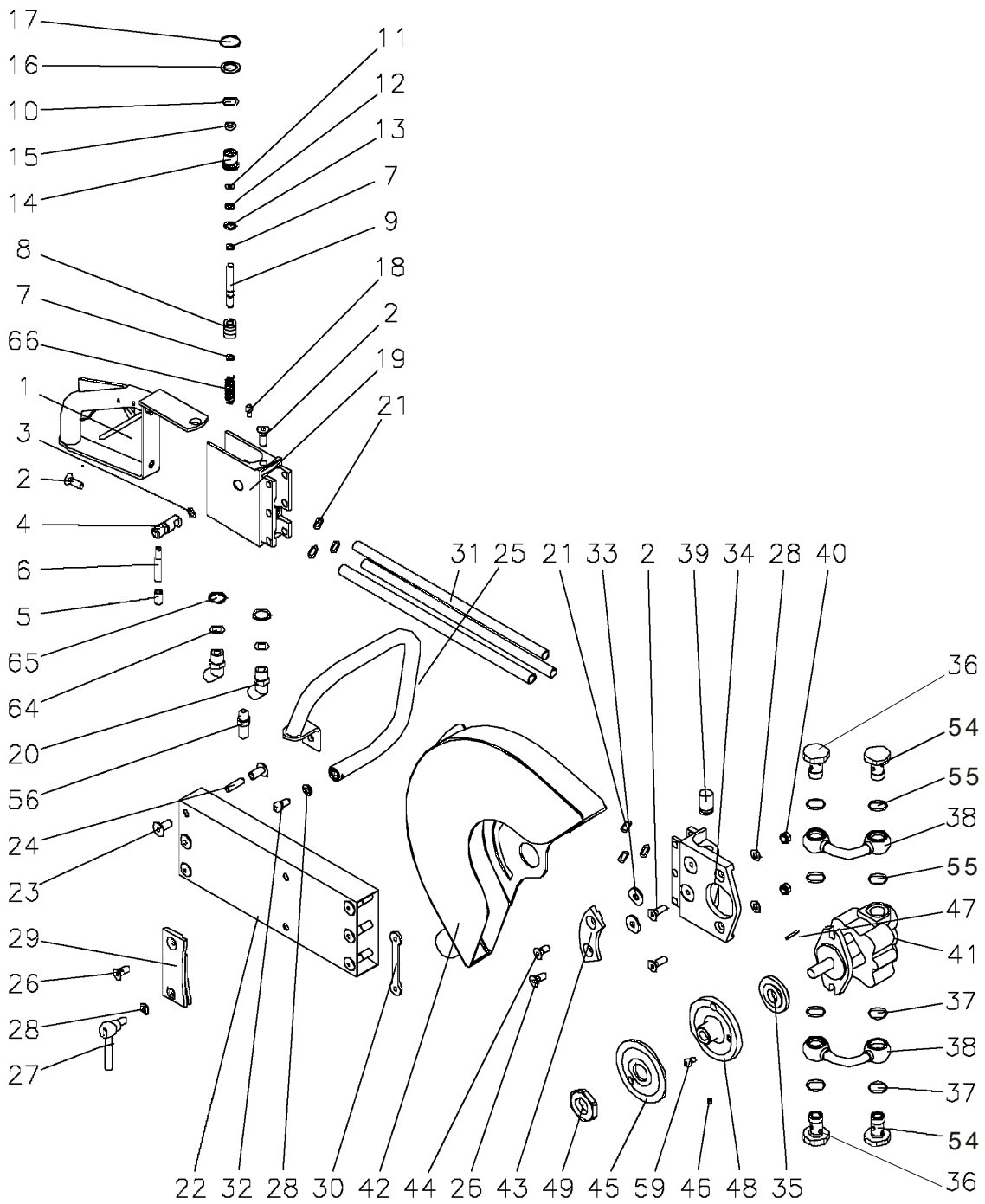


Fig. No. No. de fig. Abb. Nr. Núm de fig.	Ordering No Référéce Bestellnummer Núm. Pedido Encomenda No No rif. Fig. Nr Bestel nr.	Quantity Quantité Anzahl Cantidad Qvantidade Quantitá Aantal Lukumäärä Antal	Description Description Beschreibung Descripción Descriçao Descripción Omschrijving Nimitys Beskrivelse Beskrivelse Beskrivning	Contents Sommaire Inhalt Indice Conteúdo Contenuto Inhoud Sisältö Indhold Innhold Innehåll	Dimensions Dimensions Abmessungen Dimensiones Dimensões Dimensioni Afmetingen Mitat Dimensioner Dimensjoner Dimensioner
--	---	--	---	--	---

LS 16

34	3371 8091 17	1	Motor flange		
35	3371 8091 22	1	Washer	For motor flange	
36	3371 8091 48	2	Banjo bolt	¾ UNF	
37	3371 8207 06	4	O-ring	ø22x1.5	
38	3371 8091 63	2	Banjo elbow		
39	3371 8097 32	1	Check valve	6 bar	
40	3377 1110 08	2	Nut	M8	
41	3371 8092 24	1	Hydraulic motor	MGG 25, finished	
42	3371 8091 41	1	Guard complete	For LS 16 Cut-off saw	
43	3371 8091 07	1	Guard retainer		
44	3371 8091 56	1	Screw	M8x20, finished	
45	3371 8091 15	1	Washer	For adaptor	
46	3378 0003 60	1	Screw	M5x6	
47	3371 8097 31	1	Parallel key	For MGG motor	
48	3371 8091 16	1	Adaptor	for 14"/16" discs	
49	3371 8091 27	1	Counter nut	1" UNF - left	
50	3371 8090 21	1	Tail hose	2.0 m 3/8"	
51	3371 8051 37	1	Quick-release coupling	06 Female	
52	3371 8051 38	1	Quick-release coupling	06 Male	
53	3377 0163 75	2	Seal ring	Bonded seal 3/8" BSP	
54	3371 8091 65	2	Banjo bolt	7/8 UNF	
55	3371 8147 48	4	O-ring	ø25x1.5	
56	3371 8097 46	1	Hose fitting	¼" BSP M – ½" Hose barb	
57	3371 8097 47	1	Tip	ø38	
59	3371 8097 12	1	Screw	M6x6	
60	3371 8097 50	1	Tip	ø13	
61	3371 8090 21	1	Tail hose	2.0 m 3/8"	
64	3371 8051 09	2	O-ring	ø13.95x2.62	
66	3371 8141 63	1	Spring	for trigger valve	
-	3371 8096 00	1	Wrench	HEX 41, completion	
67	3378 0999 07		Seal kit	for MGG Motor	
-	3371 8090 11		Seal kit	Incl. Fig. No. 3, 7, 10-13, 15-17, 21, 37, 55, 64, 67	
-	3371 8140 58		Trigger complete	Incl. Fig. No. 7-15, 66	

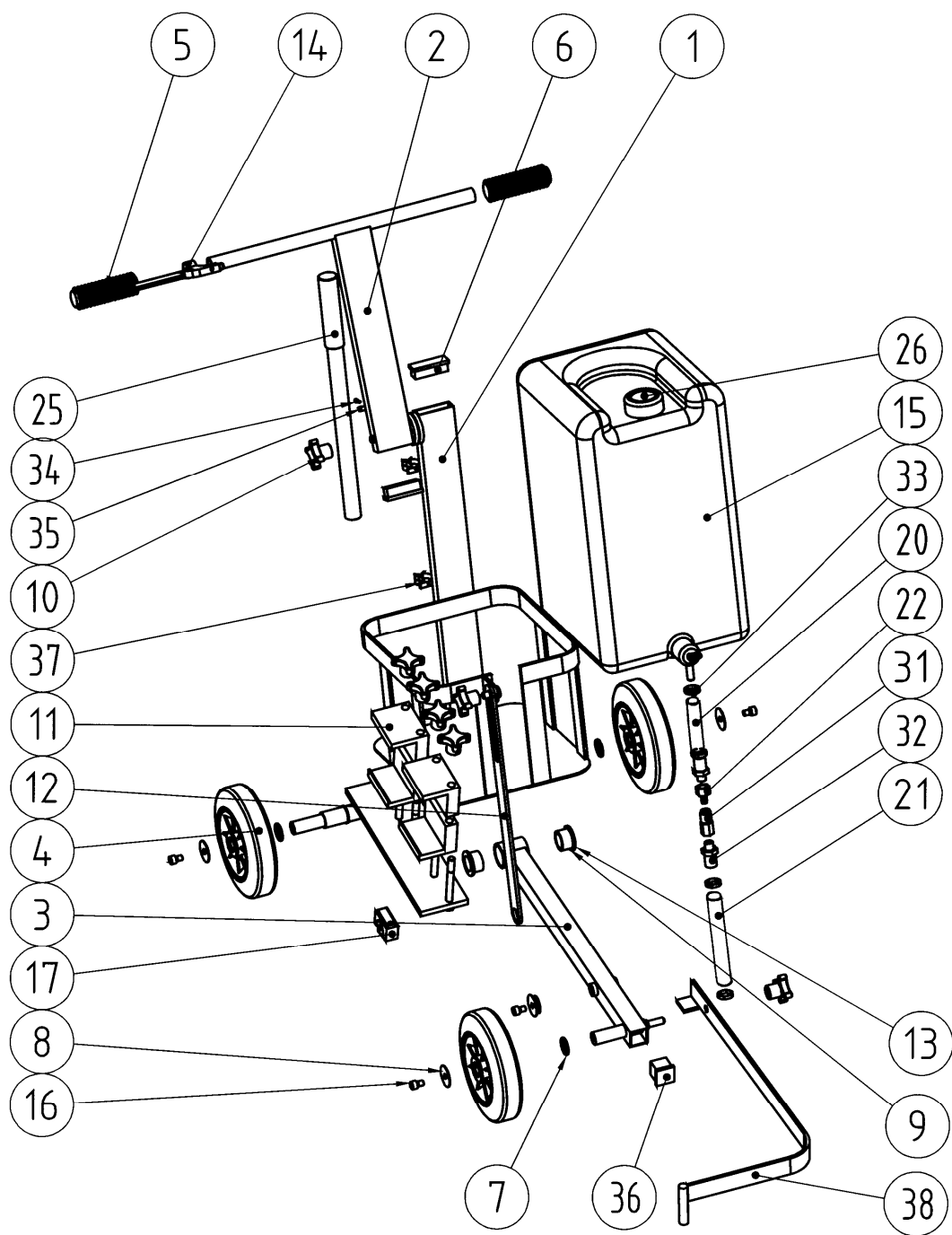


Fig. No. No. de fig. Abb. Nr. Núm de fig.	Ordering No Référéncé Bestellnummer Núm. Pedido Encomenda No No Cat. Bestel nr. Tilaus nro. Bestillingsnummer Bestillingsnummer Best. nummer	Quantity Quantité Anzahl Cantidad Qvantidade Quantitá Aantal Lukumäärä Antal Antall Antal	Description Description Beschreibung Descripción Descrição Descripción Omschrijving Nimitys Beskrivelse Beskrivelse Beskrivning	Contents Sommaire Inhalt Índice Conteúdo Contenuto Inhoud Sisältö Indhold Innhold Innehåll	Dimensions Dimensions Abmessungen Dimensiones Dimensões Dimensioni Afmetingen Mitat Dimensioner Dimensjoner Dimensioner
--	--	---	---	--	---

LCS Cart

1	3371 8090 23	1	Cart frame		
2	3371 8090 25	1	Handle frame		
3	3371 8090 24	1	Arm		
4	3371 8097 17	3	Wheel	ø180	
5	3377 0053 07	2	Rubber handle		
6	3371 8097 13	2	Plastic tip	60x20	
7	3371 8097 14	4	Washer	ø20/28x1	
8	3371 8097 15	4	Washer	ø5/16"x35x1.25	
9	3371 8097 16	2	Nylon bushing	RI 5070	
10	3371 8097 18	7	Cross grip	M10	
11	3371 8092 08	4	Clip	Plastic	
12	3371 8092 29	1	Adjusting arm	with ruler	
13	3371 8097 20	2	Circlip	ø25x1.2	
14	3371 8097 21	1	Trigger	Bicycle type	
15	3371 8097 22	1	Water tank		
16	3378 3025 16	4	Screw	M8x10	
17	3371 8090 05	1	Cable complete		
20	3371 8092 25	1	Hose	80 mm, 1/2" rubber	
21	3371 8092 26	1	Hose	375 mm, 1/2" rubber	
22	3371 8097 44	1	Quick-release coupling	04 Male	
25	3371 8097 38	1	Air pump	Bicycle type	
26	3371 8097 39	1	Air valve		
31	3378 0590 93	1	Quick-release coupling	04 Female	
32	3371 8097 46	2	Hose fitting	1/4" BSPT M - 1/2" Hose barb	
33	3377 0004 28	4	Hose clip	ø13/20	
34	3371 8157 39	3	Screw	M3x6	
35	3371 8097 54	1	Cable bow	NX 1	
36	3371 8097 51	1	Plastic tip	30x30	
37	3371 8097 58	2	Spring clip		
38	3371 8090 30	1	Steering rod		

Use only authorized parts. Any damage or malfunction caused by the use of unauthorized parts is not covered by Warranty or Product Liability.

N'utiliser que des pièces approuvées. Tout endommagement ou fonctionnement défectueux résultant de l'utilisation de pièces non approuvées n'est pas couvert par Garantie et responsabilité du produit.

Nur zugelassene Teile verwenden. Schäden oder Funktionsstörungen, die auf die Verwendung nicht zugelassener Teile zurückzuführen sind, fallen nicht unter die Garantie- oder Produkthaftungsbestimmungen.

Sólo se pueden usar piezas autorizadas. Cualquier daño o funcionamiento defectuoso causado por el uso de piezas no autorizadas no se cubre por la Garantía o la Responsabilidad del Producto.

Use apenas peças autorizadas. Qualquer avaria ou mau funcionamento motivado pelo uso de peças não é coberto por garantia ou responsabilidade de riscos causados pelo produto.

Usare solamente parti autorizzate. I danni o disturbi del funzionamento causati dall'uso di parti non autorizzate, non sono coperti dalla Garanzia né dall'Assicurazione del prodotto.

Gebruik uitsluitend geautoriseerde onderdelen. Schade of gebreken veroorzaakt door het gebruik van niet-geautoriseerde onderdelen vallen niet onder de garantie of de produkt-aansprakelijkheid.

Xrhisimopoieíte móno egkekriména ejartqmata. Tyxón katastrofó q blábh h opoía prokaleítai apó th xrqsh mh egkekrimévn ejarthmátvn den kalúptetai apó thn Eggúhsh q thn Eyuúnh Proióntow.

Käytä vain hyväksytytjää varaosia. Takuu ja tuotevastuu eivät korvaa hyväksymättömien varaosien käytöstä aiheutuvia vaurioita tai toimintahäiriöitä.

Brug kun autoriserede dele. Enhver skade eller fejlfunktion, der skyldes brugen af ikke-autoriserede dele, er ikke dækket af garantien eller produktansvarsforsikringen.

Bruk bare godkjente deler. Enhver skade eller funksjonsfeil som skyldes bruk av ikke godkjente deler dekkes ikke av garanti eller produktansvar.

Använd endast godkända reservdelar. Skada eller funktionsfel som beror på användning av ej godkända reservdelar täcks inte av garantiåtaganden eller produktansvar.

Any unauthorized use or copying of the contents or any part thereof is prohibited. This applies in particular to trademarks, model denominations, part numbers and drawings.

Toute utilisation ou reproduction non autorisée du contenu, ou d'une partie du contenu, est illicite. Cela s'applique particulièrement aux marques déposées, aux désignations de modèles, aux numéros de pièces et aux plans.

Unbefugter Gebrauch oder das Kopieren des Inhalts, auch auszugsweise, ist verboten. Dies gilt besonders für Warenzeichen, Modellbezeichnungen, Teilnummern und Zeichnungen.

Está prohibido cualquier uso o copia no autorizada del contenido o de cualquier parte de éste. Esto se aplica en especial a marcas registradas, denominaciones de modelos, números de piezas y dibujos.

Qualquer utilização não autorizada ou cópia de qualquer peça é expressamente proibida. Isto aplica-se em particular às marcas registadas, denominação dos modelos, referência de peças e desenhos.

E' vitata qualsiasi forma d'uso o copiatura non autorizzata del contenuto, anche parziale, con particolare riguardo ai marchi di fabbrica, alle denominazioni dei modelli, ai numeri delle parti ed ai disegni.

Niet-geautoriseerd gebruik of kopiëren van de inhoud of een deel daarvan is niet toegestaan. Dat geldt in het bijzonder voor handelsmerken, model-benamingen, onderdeel nummers en tekeningen.

Tyxón mh ejoyisiodothménh xrqsh q antigrafq tvn perioxomévn opoiyodqpoté méroyw toy paróntow apagoreúetai. Aytó isxúei idiaíteta sta sqmata katateuénta, tiw onomasíew montélvn, toyw ariouóuw antallaktikón kai ta sxediagrámata.

Sisällön tai sen osan luvaton käyttö tai kopiointi on kielletty. Tämä koskee erityisesti tavaramerkkejä, mallien nimiä, osanumeroita ja piirustuksia.

Enhver ikke-autoriseret brug eller kopiering af indholdet eller nogen del deraf er forbudt. Dette gælder især varemærker, modelbetegnelser, reservedelsnumre og tegninger.

Enhver ikke godkjent bruk eller kopiering av innholdet eller noen del av det er forbudt. Dette gjelder i særlig grad varemerker, modellbetegnelser, delnummer og tegninger.

Ej i förväg godkänd användning eller kopiering av innehållet eller del av detta är förbjuden. Detta gäller speciellt varumärken, modellbeteckningar, reservdelsnummer och ritningar